

КО ВСЕМ МАСТЕРАМ СОВЕТСКОГО ИСКУССТВА И ЛИТЕРАТУРЫ.

23 апреля 1939 г. передовое и преданное интересам прогресса и культуры человечество отметило 375-летие со дня рождения великого гуманиста и гениального художника Вильяма ШЕКСПИРА. Наибольший размах юбилейные празднества получили в нашей стране.

Это вполне естественно. Советскому народу особенно близки и дороги немеркнущие идеалы великого драматурга, его высокая и благородная любовь к человеку, его мужественная и бесстрашная ненависть ко всякой и всяческой неправде, каким бы обликом она ни была прикрыта.

С гордостью принял советский народ Шекспира в лоно социалистической культуры и протягивает главному вестнику нового человечества руку любви и дружбы. Множество театров в нашей стране, — от крупнейших театров Москвы и Ленинграда до передвижных колхозно-совхозных коллективов, — ставят Шекспира. Творения его вошли в репертуар самодетельных кружков, миллионы зрителей участвуют у Шекспира проникновению в глубины человеческого характера, участвуют видеть жизнь во всем ее сложном и противоречивом многообразии, участвуют любить и участвуют ненавидеть.

Достаточно сказать, что ^{за} истекший 1938-й годшло свыше 200 шекспировских спектаклей. Со времени Октябрьской революции Шекспир переводился на 22 языка народов Советского Союза, кроме русского, — таков красноречивый и величественный итог борьбы многонациональной советской культуры за Шекспира.

Весьма показательно, что и театральная самодеятельность растет на шекспировской драматургии. Силами самодеятельных кружков были поставлены такие сложнейшие шекспировские трагедии, как "Макбет"/лезг.колх.клуб.селен^ния Ахти/"Отелло" в армянских, белорусских и азербайджанских драмкружках, "Юлий Цезарь", в одном из колхозных драмкружков Харьковской области, "Укрощение строптивой" клубом завода "Каучук" и "Ромео и Джульетта" клубом завода Авиахим в Москве.

Эта поистине огромная популярность Шекспира в нашей стране ставит перед всеми мастерами советского театра сложную, ответственную и почетную задачу донесения до зрителей подлинного, освобожденного от всякого рода истолковательских извращений шекспировского творчества.

Многие толкователи, комментаторы и "популяризаторы" Шекспира пытались его причислить под господствующее в разные эпохи и в разных странах идеологии. Они, эти фальсификаторы, оскверняли Шекспира своими "поправками" и подчистками, пытались придать отдельным его произведениям реакционный, антинародный смысл. Совместные усилия советского научного шекспироведения и практика советского театра направлены к тому, чтоб советские зрители представили подлинный Шекспир, великий народный писатель, гуманист и реалист, поборник художественной правды.

Многое в этом смысле уже сделано, но еще больше, разумеется, предстоит сделать. Созванная Всесоюзным Театральным Обществом научно-творческая конференция, посвященная Шекспиру, обращается с призывом ко всем мастерам советского театра и драматургии, повседневно и последовательно продолжать борьбу за живого, подлинного Шекспира, за Шекспира, могущественного и верного союзника нового социалистического искусства.

Одной из самых замечательных особенностей работы, осуществляемой советским театром является сочетание методов строгого и требовательного научного исследования с методами подлинного творчества и инициативы, с методами живого и действующего искусства. Ученые и художники, посвятившие свои усилия Шекспиру, действуют в нашей стране сообща, стремясь к единой цели, добиваясь одних результатов. Мысль научная и мысль творческая неустанно приближают творчество великого гуманиста к самым широким слоям советского народа, делают его подлинным и боевым достоянием социалистической культуры.

Но как бы ни были велики результаты, уже достигнутые советским шекспироведением, как бы ни были значительны успехи советских театров в их работе над постановками шекспировских пьес — впереди еще неразрешенные задачи, еще непреодоленные трудности.

Шекспир должен последовательно войти в повседневную жизнь наших театров, больших и малых, столичных и периферийных. Многомиллионная аудитория ждет радостных встреч с доселе молчавшими творениями Шекспира. Такие великие создания шекспировского гения, как "Король Генрих IV" с его замечательным образом Гальстафа, такие трагедии, как "Тимон Афинский" и "Юлий Цезарь", забыты нашими театрами. Нисчерпаемая сокровищница шекспировского наследства может еще бесконечно много дать советскому театру и советским зрителям.

Конференция подчеркивает, что подлинный успех в работе театров над произведениями Шекспира достигается только тогда, когда самый выбор театром той или иной из пьес Шекспира для постановки определяется не только некими общими и объективными соображениями, но и продиктован личными вкусами, волнением и художественными потребностями режиссера и актеров.

Конференция считает необходимым узаконить такую репертуарную практику наших театров, при которой и режиссер и актерский коллектив получит право на постановку именно тех пьес Шекспира, которые он считает наиболее близкими себе и наиболее дорогими и волнующими его художественное воображение.

Опыт, сравнительно еще недавних работ советского театра над Шекспиром, показывает весь вред вульгарного социологизирования в работе режиссера, всю бессмысленность превращения живой и творческой работы режиссера и актеров над шекспировскими образами в некую всеудо-научную лабораторию, занимающуюся бесплодными домыслами и измышлениями.

Научные комментарии и подобно-научный аппарат могут принести театру пользу только в том случае, если режиссеры и актеры будут действовать, выражаясь словами великого шекспировского современника Франсиса Бэкона, "методом пчелы", которая не только собирает пыльцу, но и превращает ее в мед.

Для успешного овладения всем богатством, оставленным человечеству Шекспиром, советский театр должен воспитать кадры трагических актеров, актеров, способных нести зрителям всю силу, всю энергию и страсть шекспировских характеров. Только непосредственное и практическое общение молодых наших актеров с творчеством великого драматурга поможет сформироваться плеяде трагических актеров, которых ждет многомиллионный советский зритель.

Конференция обращается с призывом к представителям старшего поколения советских актеров взять на себя руководство специальными шекспировскими практикумами в наиболее крупных театральных учебных заведениях страны. Конференция считает,

что подобные практикумы принесут реальную пользу в подготовке актеров, способных преодолевать самые значительные трудности шекспировского репертуара.

Замечательные работы над шекспировскими образами таких мастеров, как народные артисты СССР: А.А.Остужев, С.М.Михоэлс, Д.М.Грыев, А.А.Хорова, А.А.Васадзе — по праву входят в золотой фонд советской театральной культуры. Учась у крупнейших мастеров искусству воплощения шекспировских образов, молодые актеры должны считать делом чести исполнение шекспировских ролей. Именно в шекспировских спектаклях проверяется зрелость мысли и зрелость мастерства актеров..

Устами одного из своих героев, устами Вильгельма Мейстера, Вольфганг Гете уподобил творчество Шекспира огромной книге человеческих судеб, в которой бушует ветер самой жизни, перелистывающий своим дыханием ее гигантские страницы. Великая книга, оставленная человечеству Шекспиром, еще отнюдь не прочитана до конца. Перед мастерами советского искусства и литературы стоит огромная задача прочесть эту книгу, понять ее, сделать ее достоянием многомиллионного народа, осуществившего великие гуманистические идеалы одного из самых замечательных мыслителей и творцов мирового театра.

НАУЧНО-ТВОРЧЕСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО ШЕКСПИРУ
ВСЕРОССИЙСКОГО ТЕАТРАЛЬНОГО ОБЩЕСТВА.